

Dánsko-Kodaň: Motorová nafta

OJ S 244/2015 17/12/2015

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia

Dodávky

Smernica 2004/17/ES

Oddiel I: Obstarávateľ

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: HOFOR A/S

Poštová adresa: Ørestads Boulevard 35

Mesto/obec: København S

PSČ: 2300

Štát: Dánsko

Kontaktná osoba: Aisha Amjad

E-mail: [aiam@hofor.dk](mailto:aiam@hofor.dk)

Telefón: +45 27953811

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Adresa hlavnej stránky obstarávateľa: <http://www.hofor.dk>

**Ďalšie informácie možno získať na:**

vyššie uvedenej adrese

**Súťažné podklady a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre dynamický nákupný systém)**

**možno získať na adrese:** vyššie uvedenej adrese

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť:** vyššie uvedenej adrese

**I.2. Hlavná činnosť**

Výroba, preprava a distribúcia plynu a tepla

Vodné hospodárstvo

**I.3. Zadanie zákazky v mene iných obstarávateľov**

Obstarávateľ nakupuje v mene iných obstarávateľov: nie

**Oddiel II: Predmet zákazky**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Názov pridelený zákazke obstarávateľom**

Brændstof, smøremidler & fyringsolie 2016 +.

**II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Tovary

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Hovedstadsområdet, Sjælland.

Kód NUTS

**II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

**II.1.4. Informácie o rámcovej dohode**

**II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Køb af brændstof (diesel og benzin) fra tankstationer og som bulkleverance, levering af

smøremidler til HOFOR lokationer og levering af fyringsolie til opvarmning til produktions formålet.

#### **II.1.6. Kód (kódy) CPV**

09134100 Motorová nafta, 09132000 Automobilový benzín, 09135100 Vykurovací olej, 09100000 Palivá

#### **II.1.7. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **II.1.8. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.1.9. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

### **II.2. Rozsah obstarávania**

#### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

Aftalen omfatter bulkleverancer af fyringsolie og brændstof primært i København Kommune. Hofor råder over ca 250 køretøjer plus et mindre antal kke registeret køretøjer.

Forventet årligt volume køb af brændstof og fyringsolie:

Diesel > 200 000 liter pr. år.

Benzin > 100 000 liter pr. år.

Fyringsolie mellem 1 000 000-3 000 000 liter pr. år.

Predpokladaná hodnota bez DPH

Rozpätie: od 35 000 000 do 80 000 000 DKK

#### **II.2.2. Informácie o opciách**

Opcie: áno

Opis opcií: Mulighed for forlængelse 2 x 1 år.

#### **II.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

### **II.3. Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie**

Začatie 1.5.2016 Dokončenie 30.4.2018

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky**

#### **III.1.2. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka**

Såfremt indkøbet tildeles en sammenslutning af virksomheder, skal deltagerne påtage sig solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse for kontraktens opfyldelse over for ordregiver samt udpege en solidarisk hæftende deltager som fælles befuldmægtig.

#### **III.1.4. Podmienky vykonania zákazky**

---

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: áno

Opis osobitných podmienok: Grundet forsyningssikkerhed skal fyringsolieleverance skal påbegyndes indenfor 8 timer.

### **III.2. Podmienky účasti**

#### **III.2.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok: Det er et mindstekrav for at deltage i udbuddet, at ansøger har underskrevet »erklæring vedr. økonomisk og finansiel kapacitet«omhandlende, at ansøgeren ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde anført i udbudsdirektivet 2004/18/EF art. 45 stk. 1 og 2.

Erklæringen skal være entydige for den enkelte virksomhed (juridisk enhed), der indgiver ansøgning. Det vil sige, at ved sammenslutninger af leverandører (konsortier, joint ventures og lign.) skal oplysningerne gives for den juridiske enhed der tegner selskabet udadtil, respektive for hver enkelt leverandør hvis disse agerer som selvstændig juridisk enhed. Ved konsortier skal konsortieerklæring udfyldes af alle deltager i konsortiet.

Erklæringen der skal underskrives, fremsendes til ansøger i forbindelse med ansøgers rekvizition af prækvalifikationsformularen til dette udbud, hos HOFOR.

#### **III.2.2. Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok: A) Fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret.

b) En erklæring om den økonomiske aktørs samlede omsætning og i påkommende tilfælde omsætningen inden for det aktivitetsområde, kontrakten vedrører, i de 3 seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår den økonomiske aktør blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger.

#### **III.2.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok: Ansøgere skal dokumentere at have tankstationer i hovedstadsområdet hvorfra der kan købes kørevidereprodukter.

Miljø

Miljøledelsessystem

Det er et mindstekrav at ansøger har et miljøledelsessystem.

Hvis ansøger er certificeret efter ISO 14001 dokumenteres dette med en kopi af certifikatet.

Hvis der anvendes et ikke-certificeret system, skal ansøgeren:

- a) beskrive virksomhedens overordnede politik for miljøledelse med oplysning om navn og stilling på den ansvarlige for virksomhedens miljøledelse
- b) beskrive hvordan virksomheden sikrer, at systemer, procedurer og/eller arbejdsgange til opfølgning på uønskede hændelser, følges
- c) beskrive hvordan virksomheden evaluerer sit miljøledelsessystem
- d) beskrive virksomhedens arbejde med at reducere sine miljøpåvirkninger
- e) beskrive hvordan virksomheden har lært af sager, hvor der er udstedt påbud, pålagt bøder for overtrædelse af miljølovgivningen.

#### **III.2.4. Informácie o vyhradených zákazkách**

### **III.3. Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb**

#### **III.3.1. Informácie o konkrétnej profesii**

#### **III.3.2. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

## Oddiel IV: Postup

---

### IV.1. Druh postupu

#### IV.1.1. Druh postupu

Rokovacie konanie

Niektorí záujemcovia už boli vybratí (ak je to vhodné pri určitých druhoch rokovacích konaní):  
nie

### IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

#### IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska kritérií stanovených v súťažných podkladoch alebo vo výzve na predkladanie ponúk alebo na účasť na rokovaní

#### IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronická aukcia: nie

### IV.3. Administratívne informácie

#### IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil obstarávateľ

#### IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

nie

#### IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

(okrem DPS)

Spoplatnená dokumentácia: nie

#### IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

13.1.2016 - 13:00

#### IV.3.5. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

dánčina.

#### IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

#### IV.3.7. Podmienky na otváranie ponúk

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

Toto obstarávanie sa bude opakovať: áno

Odhadovaný čas uverejnenia ďalších oznámení: Efterår/vinter 2019.

### VI.2. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### VI.3. Doplnujúce informácie

Ansøgning om prækvalifikation kan kun ske via HOFORs prækvalifikationsformular gældende for dette udbud. Prækvalifikationsformularen bestående af en vejledning, en formular samt et antal bilag og erklæringer der skal udfyldes og returneres, sammen med den relevante dokumentation. Kun ansøgninger hvor prækvalifikationsformularen er anvendt, vil kunne komme i betragtning.

HOFORs prækvalifikationsformular kan findes på [www.hofor.dk](http://www.hofor.dk)  
Prækvalifikationsmaterialet skal indleveres i 2 eksemplarer i papirformat samt 1 eksemplar i elektronisk format på USB-nøgle.

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

##### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Klagenævnet for Udbud

Poštová adresa: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Mesto/obec: København Ø

Štát: Dánsko

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

##### **VI.4.2. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania: Klage over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nummer 3 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. Håndhævelseslovens § 6, stk. 3. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skalklageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. Håndhævelseslovens § 12, stk. 1.

Klager over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til klagenævnet for udbud inden 20 dage regnet fra den dag ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er blevet prækvalificeret jf. Håndhævelseslovens § 7 stk. 1. (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

##### **VI.4.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Poštová adresa: Carl Jacobsens Vej 35

Mesto/obec: Valby

PSC: 2500

Štát: Dánsko

##### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

14.12.2015